

හතර වන ජාත්‍යන්තරයේ ජාත්‍යන්තර කම්මුවෙහි ප්‍රකාශනය

## මෙක්සිකෝවේ මැටමොරොස් වැඩවර්ජනය උතුරු ඇමරිකානු මෝටර් රථ කරමාන්තය වසා දැමීමට තරජනය කර යි

Matamoros strike threatens to shut down North American auto industry

2019 ජනවාරි 21

**මො** ක්සිකෝවේ මැටමොරොස් නගරයේ අමතර කොටස් නිෂ්පාදන කම්කරුවන් 70,000ගේ වැඩවර්ජනය, එක්සත් ජනපද මොටර් රථ එකලස් කිරීමේ කම්හල්වල නිෂ්පාදනයට බලපෑමට පතන් ගනිමින් තිබෙන්නේ, උතුරු ඇමරිකාව සිසාරා මොටර් රථ නිෂ්පාදනය නැවතිමකට ගෙන ඒමේ හැකියාව ඉහළ නාවමිනි.

වැඩවර්ජනයේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙස පාලක මන්ඩලය ජෙනරල් මෝටර්ස් හා ගෝඩ්බි එකලස් කිරීමේ කම්හල්වල නිෂ්පාදනය අඩු කරමින් සිටින බව එක්සත් ජනපද කම්කරුවේ ලෝක සමාජවාදී චෙබ් අධ්‍යිකට වාර්තා කරමින් සිටිනි. වැඩවර්ජනයෙන් ඇති වූ අමතර කොටස් හිය හේතුවෙන්, මිවිගන් නගරයේ ගැලුවී රොක් එකලස් කිරීමේ කම්හලේ නිෂ්පාදනය මෙම සතිය තුළ නවතා දමනු ඇති.

වෙක්සාස් ජනපදයට යන්තම් දැකුණේ මැටමොරොස්වල වැඩවර්ජනය කෙරී ඇති මෝටර් රථ අමතර කොටස් කම්හල් 50ක කම්කරුවන්ට, අනිතව තම ඉමය ඉවත් කර ගැනීමෙන්, ලෝක අපරිකයේ ප්‍රධාන අංශයක් දන ගැස්මීමට හැකි වී ඇති.

මෙම වැඩවර්ජනය පුද්රුණනය කරන්නේ එක්සත් ජනපද, කැනඩා හා මෙක්සිකෝ කම්කරුවන්ගේ වෛව්‍යාකිත පන්ති එක්සත් කම හා පොදු පන්ති උත්සුකතා ය. එය එක්සත් ජනපද හා මෙක්සිකෝව අතර තාප්පයක් ගොඩනැගීමට වන බොනල්ඩ් ව්‍යුහ්පත් වැඩවාදී තරජනයට ද එමත් මෝටර් රථ නිෂ්පාදන හාමුත්තුන් හා දෙපති ලාභ ක්‍රමය නොව මෙක්සිකානු සහෝදර සහෝදරියන් තම පන්ති හැතුරන් යයි සිනිමට ඇමරිකානු හා කැනෙෂ්ඩියානු කම්කරුවන් පෙළඳවීමට යුත්ත්වා හා යුතිනෝර් වෘත්තිය සම්තිය විසින් පත්‍රුවන ජාතිකවාදී විෂවලට ද කම්කරු පන්තියේ පිළිතුර යි.

මැටමොරොස් කම්කරුවේ තම සමාජ ගැනීම් අරඹීම් සිටිනි. රෝයේ, කම්කරුවන් දහස් ගනනක් තම කම්හල්වල සිට නගර වතුරුණයට පෙළපාලියේ ගියේ “දෙපතියන් පිට වෙයිව!” යැයි ගායනා කරමිනි. වැඩවර්ජකයන් තමන් “කම්කරුවන්ගෙන් තොර දිනයක්” යැයි කියන්නා වූ ජාතික මහා වැඩවර්ජනයට තමන් සමග එක්වීමට “සියලු මෙක්සිකානු කම්කරුවන්” වෙත සමාජ මාධ්‍ය ඉල්ලීමක් නිතින් කර ඇති.

රෝයේ පැවති දැවන්ත පෙළපාලියේ එක් කන්ඩාමයක් ගමන් කලේ “වෘත්තිය සම්ති හා සමාඟම කම්කරු පන්තිය සාන්තය කරති” සියනුවන් සඳහන් වූ බැනරයකට පිටුපසිනි. සැවොම්

ලෝක සමාජවාදී චෙබ් අධ්‍යිකයේ ආවරනය කියවා ඇත සිවැඩවර්ජනය කරමින් සිටින කම්කරුවේ වාර්තා කරති.

වැඩවර්ජනයට පැතිර යා හැකි බවට සංඝා පවතී. සිකුරාදා, ඇප්පේර් නම් අමතර කොටස් සමාගම සියයට 100ක වැටුප් වැඩිවිමක් ඉල්ලුම්න් අර්ධ වැඩවර්ජනයක නිරත වීම නිසා රෙනොසා දේශීමා නගරයේ කම්කරුවන් සිය ගනනක් සේවයෙන් පහ කළේ ය. දොට්ට දැමීම කම්කරුවන් අතර කොළඹ අඩ්ජය ඇවිස්සී ය.

මෙක්සිකානු අපනයනවලින් ආසන්න වශයෙන් තුනෙන් දෙකකට වග කියන, එක්සත් ජනපද-මෙක්සිකෝ දේශීමාව අසල මැකිල්බේරා සමාගම කම්කරුවේ මිලයනයක් මැටමොරොස් ඇරගලය දෙස බලා සිටිනි.

මෝටර් රථ කරමාන්තයේ ජාත්‍යන්තර අන්තර් සම්බන්ධතාව සැම තැනක ම කම්කරුවන්ගේ ප්‍රගාඩ ගක්තියේ මුලාගුයක් බව වැඩවර්ජනය පෙන්වා දෙයි. ලෝකය පුරා කම්කරුවන් අධික ලෙස සූරාකැමට පහසුකම් සැපයීම සඳහා සමාගම ගෝලියකරනය යොදා ගෙන ඇති අතර, මැටමොරොස් වැඩවර්ජනය පුද්රුණනය කරන්නේ සැම නිෂ්පාදන කොළඳුයක ම කම්කරුවන්ට ගෝලිය ලාභ සඳහා නිෂ්පාදනයේ සම්පූර්ණ යන්තුය ම අවුල් කිරීමේ බලය ඇති බව යි.

ලෝකය පුරා දස්දහස් ගනන් කම්කරුවන් වැඩවර්ජනය පිළිබඳ ලෝක සමාජවාදී චෙබ් අධ්‍යික ආවරනය වටහා ගනිමින් සිටින අතර, වැඩිවෙන සංඛ්‍යාවක් සහයෝගීතා පනිවුඩ එවමින් සිටි.

\* කැනඩාවේ මිජාවා හි ජෙනරල් මෝටර්ස් (ප්‍රේම්) කම්කරුවේ මෙසේ පවැසී ය: “සමාගම උත්සාහ ගන්නේ දේශීමාව හරහා ඔක්කොම කම්කරුවන් සූරා කන්න. මට ඒක එපා වෙලා. කැනඩාවට, එක්සත් ජනපදයට හා මෙක්සිකෝවට මෙය යෝගාත්‍ය නැ. අපි අනුගමනය කරන්න යන්නේ හරියට ම මෙක්සිකෝවේ කම්කරුවන් කරන දේ. අපගේ වෘත්තිය සම්තිය අපි වෙනුවෙන් වැඩි යමක් කරන්නේ නැ. ඔබ මේ සටන සටන් කළ යුතුයි. මිඛ දිනිය යුතුයි. නිස නො නමනු.”

\* මෙක්සිකෝවේ වැඩවර්ජනය කෙරී ඇති සමාගම් වලින් එකක් වන, ඔවෝලිව හි රැමේනියානු කම්කරුවේ ලෝස්වෙඳ මෙසේ පැවසී ය: “මෙක්සිකෝවේ තත්ත්වය කුඩා කරවන සූලුයි. රැමේනියාවෙන් තොහොමටන් හොඳ නැ. අපි පැයකට යුරුරු 20ක පැයියකට පැය 12ක් වැඩි කරනවා. රැමේනියාවේ වෘත්තිය සම්තිය මෙක්සිකෝවේ වගේමයි. ඒවා ප්‍රං්ඡල ලොක්කෝ. මෙක්සිකෝවේ රැමේනියාවයි අපි වචා

හොඳ, ශිෂ්ට තත්ත්වයන් ලබා ගන්න ඔහුයි.”

\* මෙකසිකෝවේ ගුවානප්පාටෝවේ ජේනරල් මෝටරස් සමාගමේ සිලාංග කමිහල් කමිකරුවෙක් මෙලෙස තම එකගත්වය පල කලේ ය: "සිලාංග අඩු ඒ සමාන දෙයක් මෙහි කරන්න ඕනෑ. මේ වෘත්තීය සම්බන්ධ කිසි දේකට වටින්නේ නැ."\*

\* මිවිගන් ප්‍රාන්තයේ බෙලොයිට්වල අමතර කොටස් නිෂ්පාදන කමිකරුවෙක් මෙසේ කිවේ ය: "මබ මෙම ව්‍යාජ ජාතික දේශීමා හරහා මබට උතුරේ සිටින සෞඛ්‍යරු සෞභායුරියන් වෙත පැමින 'ඒක් අයකුට වන තුවාලයක් ඔක්කොට්ම වන තුවාලයක්' යැයි කියන දේ මම හිතට ගන්නවා. අපි එක්සත් ගෝලිය බලයක් ලෙස නැගි සිටිය යුතුයි. ඇමරිකාවේ තියෙන කොමිෂනිවලට ධනවාදය නාමයෙන් මෙක්සිකොවේ කමිකරුවන්ට රිදවන්ට අපි ඉඩ දෙන්නේ නැ. ඔබලා අලේ සහෙළදර කමිකරුවන්. ඔබලාට වෙන රටක ජ්වත් වෙන්න සිදුවුනා ප්‍රමත්තයි."

ପନ୍ଥି ଜାହେଁଯାର୍ତ୍ତିକାରୀ ମେମ ପତିନ୍ଦ୍ରିଯ ଅନାଵରନ୍ୟ କରନ୍ତିରେ ଲଭ୍ୟ ଆମେରିକାରେ ରତ୍ନାଳ୍ ତୁଣେ କମିକର୍ଚ୍‌ରେନ୍‌ତ ଶକ୍ତିନେକାର ଲେନାଙ୍ଗ ଲଭ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରରେ ଆତ୍ମ ଦି ଲଭ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରରେ ଜାହେଁଯାର୍ତ୍ତିକାରୀ ପେରି ଦୂରନା ଲୋର୍ରେ ଦି. ଶକ୍ତି ଶକ୍ତି ରତ୍ନାଳ୍ ଲଭ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରରେ ଜାହେଁଯା ଜାହେଁଯାର୍ତ୍ତିକାରୀ ପେରି ଦୂରନା ଲୋର୍ରେ ଦି. ଶକ୍ତି ଶକ୍ତି ରତ୍ନାଳ୍ ଲଭ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରରେ ଜାହେଁଯା ଜାହେଁଯାର୍ତ୍ତିକାରୀ ପେରି ଦୂରନା ଲୋର୍ରେ ଦି. ଶକ୍ତି ଶକ୍ତି ରତ୍ନାଳ୍ ଲଭ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରରେ ଜାହେଁଯା ଜାହେଁଯାର୍ତ୍ତିକାରୀ ପେରି ଦୂରନା ଲୋର୍ରେ ଦି. ଶକ୍ତି ଶକ୍ତି ରତ୍ନାଳ୍ ଲଭ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରରେ ଜାହେଁଯା ଜାହେଁଯାର୍ତ୍ତିକାରୀ ପେରି ଦୂରନା ଲୋର୍ରେ ଦି.

මෙම මූල්‍යාජ කමිකරුවන්ට මහත් විනාසයක් වී තිබේ. එක්සත් ජනපද හා කැනෙශීයානු මිඩ්වෙස්ට් පුද්ගලයේ පලල් කොටස් කමිහල් වසා දැමීම හා වෘත්තීය සම්මිතවල පාවාදීම මගින් වැනසී ඇති අතර, යුතිගොර් හා යුත්ත්වලිව වෘත්තීය සම්මිත නිලධාරයන්ගේ වැටුප් බොලර් සිය දහස් ගනන්වලට ඉහළ ගොස් ඇතු. දැන් ජෙනරල් මෝටරස් සමාගම, මැක්සිකානු අමතර කොටස් වැඩ්වර්ජනය බලපා ඇති එක්සත් ජනපද කමිහල් වසා දැමීම ඇතුළුව, රකියා 15,000ක් කජ්පාදු කිරීමට සැලැසුම් කරමින් සිටී.

මැටමෙරාස් වැඩවර්පනය ලෝක සිදුවීමකි. සිදු වෙමින් නිබෙන්නේ විවෘත පන්ති යුද්ධය සි. සමාගම කමිකරු පූඩ්ල්වලට දිලිඹකම තර්පනය කරමින්, කමිකරුවන් සිය ගනනක් දොට්ට දම්මන් සිටිය. සමාගම් විසින් කමිකරුවන් බාහිර බාධක ඉක්මවා යාම වලකා ලමින් කමිහල් තුළ කමිකරුවන් හිර කරමින් සිටි. මෙක්සිකානු නාවික හමුදාව හා ප්‍රාන්ත පොලීසිය තම ප්‍රභාරක රසිගල්වල කොකා මත තම ඇගලි තබා ගෙමින් කමිකරුවන්ගේ පෙළපාලි මුරකරමින් සිටිය. සතියක් තුළ, කමිකරුවන් සමාගම්වලට බොලුරු මිලියන 100ක ලාභ අහිමි කර ඇත.

මෙම දැක්වා, මෙම වැඩිවර්ෂනය ගැන එක්සත් ජනපද මාධ්‍ය කුල එක වාර්තාවක් හෝ පල කේරී තැති. මැක්සිකානු ජාතික මාධ්‍ය ද ආසන්න වගයෙන් ඒ සමාන ම දැඩි බවතින් යුත්ත්ව වැඩිවර්ෂනය නො සලකා හැර ඇති.

ନିର୍ବି ଦେବୀଙ୍କ ଉଦ୍‌ଦିଲିଷ୍ଟ ବୈନି ଲକ୍ଷ୍ମଣଙ୍କ ଶନାପଦ ପ୍ରାଵିତନଙ୍କନ୍ତି  
ଲିଂଗିକ ହା ଲାର୍ଜିକ ଅନନ୍ତବାବ ପିଲିବା ପ୍ରାଣଙ୍କ ଗୈନ ଅଗଲେ

දහස් ගනනක තීරු ලිපි අවකාශ නාස්ති කරන අතර, ඔවුහු කමිකරුවන් මූහුන දෙමින් සිටින ජීවිතය හෝ මරනය අතර ප්‍රශ්න වාරනය කරති. එමෙන් ම ඔවුන්ගේ අරගල ද මකා දමති.

වෘත්තීය සමිනි ඇකුලුව පාලක පන්තියට මැටමොරෝස්වල වැඩවරුපනය ගැන එක වචනයක් හෝ කීම දාරාගත නොහැක්කේ, එහි ආදරය මගින් ලෝකය පුරා කමිකරුවන් පොලිවනු ඇත සි එය බියවන තිසා ය.

ମୌଳିକୋରେଜ୍ କମିକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ପିଷ୍ଟିଲ୍ଲିଵିତିନ୍ ଜିରିନ ଆଧୁରୀଯ  
ମେଯ ଦି:

කමිකරුවේ වංත්තිය සම්මිවලින් ස්වාධීනව සඳහානය  
වෙමින් හා වැඩවර්ණය සමායෝගනය කිරීමේ කාර්ය  
පැවරුණු, එක් එක් කමිහලකින් තියෙක්තයින් දෙදෙනෙකු  
සහිතව තමන්ගේ ම කම්ට්‍රු ගොඩනගමින්, වැඩවර්ණය  
කරීමින් සිටින කමිහල් අතර තොරතුරු නුවමාරු කරගනිමින්  
හා සමස්තයක් ලෙස කමිකරු පන්තියට වඩා පූජල්  
අභියාචනා ඉදිරිපත් කරමින් සිටිති. මෙය වඩා වඩා මතු  
වෙමින් තිබෙන්නේ 2019 පන්ති අගලයේ කේන්ද්‍රීය තේමාව  
ලෙස ය.

මෙවා තීරනාත්මක පලමු පියවරයන් ය. නමුත් සමාගම් භා වෘත්තීය සම්ති ඔවුන්ගේ අරගල දුර්වල කිරීමට කමිකරුවන් “පෙලලිවීමේ උපතුම” යොදා ගනිමින් සිටින බව මැටමාරෝස් කමිකරුවන්ට අනතුරු ඇගෙවිය යුතු ය. සේවයෙන් නෙරපිමේ තරජන භා ප්‍රචණ්ඩත්වයට ඔබ්බේ, සමාගම් භා ප්‍රධාන වෘත්තීය සම්ති, වෙරයට පත් වූ වෘත්තීය සම්ති නිලධරය වෙනුවෙන් පෙනී සිටන අතර ම “ස්වාධීන ක්‍රියා” යොදා ගැනීම වෙනුවට වෘත්තීය සම්ති ප්‍රතිසංස්කරණය කිරීමට පොලිඩ්මින්, කමිකරුවන්ට සහාය දෙන බව මත්‍යාන වෘත්තීය කමිකරු නිතියුසින් විසින් කෙරන අභියාචනා යොදා ගනිමින් සිටිති.

ବୈକୁ ହା ସଂଗତିତଥିଲା ପ୍ରସିଦ୍ଧିଦେଇଁ ତମ ଜନ୍ମଯେଗଯ  
ପୋରୋହନ୍ତି ଲେ ଆତି, ମୈତି ଦି ପନ୍ଥ କର ଗନ୍ଧୁନ୍ତ ମେଳକ୍ଷେତ୍ରକାନ୍ତି  
ତନୀଦିପତି ଅନ୍ତର୍ଦୟେ ମୈତିଲେଲେ ଲୋପେପଚ ଭିଲିରଦ୍ୟୋରିତ  
କେରେନ ଲେ ଜମାନ ଆଯାଲନା ଲୀରି ଅଲିନ୍ତେ ଲେନ ବୈଷ୍ଣମକ୍  
ଲେନ ଆତି.

කමිකරුවන් මෙම උපදේශය පිළිපිඳින්නේ නම්, ඔවුන් මූලික උත්සාහයම අත් හැර දමනවා ඇත. ඔවුන්ගේ සැබෑ ගක්තිය නිශ්චිතවම පවතින්නේ වෘත්තිය සම්ති හා ධන්ස්වර දේශපාලන පක්ෂවලින් නිශ්චිතව ම තමන් ස්වාධීන වීම තුළ ය. සැබෑ ඉදිරි මාවත ඇත්තේ තම මැකිල්බේරා සගයින්ට මෙන් ම එක්සත් ජනපදය හා කැනුඩාව තුළ සිටින තම පන්ති සහෝදර සහෝදරයන්ට ආයාවනා කිරීම තුළ ය.

මැටමොරාස් වැඩවර්ජනය ඔප්පු කරමින් තිබෙන්නේ වර්ගය හෝ ජාතිකත්වය නො සලකා, සියලුම කම්කරුවන් සූරා කනු ලබන්නේ එකම සමාගම් විසින් වන අතර සියලුල කතා කරන්නේ පහත්ති අරගලයේ එකම භාජාවෙන් වන බවයි. යුද්ධයි, ජාතික එදිරිවාදිකම් භා සමාජ අසමානතාවෙන් තිදිස්සේ සමාජවාදී සමාජයක් ගොඩනැගීම සඳහා පදනම් වන්නේ කම්කරු පන්තියේ ජාත්‍යන්තර එක්සත්කම යි.

ಶ. ಲನ್‌ಬಿನ್